



# Bedienungsanleitung



## CAMPINGLAMPE DYNAMO



### Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Produkt ist gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern ≥ 1 mm Durchmesser und gegen Spritzwasser aus allen Richtungen geschützt.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte entsprechen der Schutzklasse III.



Universal Serial Bus (USB)

### Sicherheit

Die folgenden Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



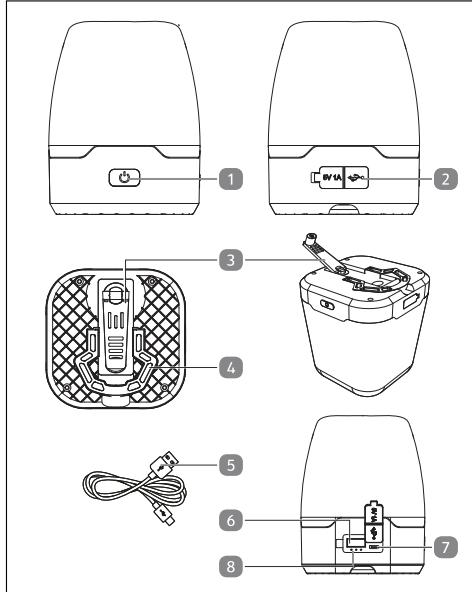
Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



### Lieferumfang/Geräteteile

- 1** Ein-/Aus-Schalter
  - 2** Abdeckung USB-Buchsen
  - 3** Dynamo-Handkurbel
  - 4** Aufhängebügel
  - 5** USB-Ladekabel
  - 6** Ausgang Powerbank-USB-Buchse
  - 7** USB-Ladebuchse
  - 8** Akku-Ladezustand-Indikator
- Bedienungsanleitung und Garantiekarte (ohne Abbildung)

### Allgemeines

#### Allgemeines

##### Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Campinglampe Dynamo (im Folgenden auch „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Bedienung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Diese Bedienungsanleitung erhalten Sie auch über unsere Webseite <https://www.wachsmuth-krogmann.com>

#### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist als mobile Lichtquelle für den Außen- und Innenbereich vorgesehen und kann als Powerbank verwendet werden.

Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

### Sicherheit

- Das Produkt darf nur mit Schutzkleinspannung versorgt werden (entsprechend der Kennzeichnung der Klasse III auf dem Produkt).



#### Verbrennungsgefahr!

Während des Gebrauchs werden Teile des Produkts heiß. Leuchtmittel entwickeln Hitze und eine starke Leuchtkraft.

- Schauen Sie nicht direkt in das Licht der LEDs.
- Achten Sie bei der Prüfung oder Inbetriebnahme des Produkts darauf, nicht in die Augen von Personen oder anderen Lebewesen zu leuchten.
- Betrachten Sie die LEDs während des Betriebs nicht mit einem optischen Instrument.



#### Verletzungsgefahr!

- Das Produkt darf weder modifiziert noch technisch verändert werden.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller vorgesehene Teile und Komponenten.
- Betreiben Sie dieses Produkt nicht weiter, sobald Sie Beschädigungen feststellen.
- Lassen Sie Reparaturen ausschließlich durch den Hersteller, dessen Service-Stelle oder eine qualifizierte Elektrofachkraft durchführen.

#### Sicherheitshinweise für Akkus



#### Explosionsgefahr!

- Schließen Sie den Akku niemals kurz.

#### Verätzungsgefahr!

- Öffnen Sie niemals den Akku.
- Werfen Sie den Akku nichts ins Feuer.
- Laden Sie das Produkt ausschließlich über das mitgelieferte USB-Kabel an einem dafür geeigneten USB-Ladegerät oder über den USB-Anschluss eines Computers auf.
- Laden Sie den Akku bei Raumtemperatur.



#### Erstinbetriebnahme

##### Produkt und Lieferumfang prüfen



#### Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Oberfläche des Produkts beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.
- 1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel „Lieferumfang/Geräteteile“).

## Erstinbetriebnahme

3. Prüfen Sie das Produkt und die Einzelteile auf Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb und wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

### Erste Ladung

Laden Sie vor der Erstinbetriebnahme den Akku des Produkts, wie im Kapitel Bedienung beschrieben, vollständig auf.

### Bedienung

Das Produkt hat verschiedene Leuchtmodi:

- Rot 100 %
- Weiß 50 %
- Weiß 100 %

### Licht ein-/ausschalten

Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (1) wie folgt:

- 1 x Drücken: Rotlicht, 100 %
- 2 x Drücken: Weißlicht, 50 %
- 3 x Drücken: Weißlicht, 100 %
- 4 x Drücken: Aus

### Akku über USB aufladen

 Zur Erhaltung der Kapazität des Akkus muss das Produkt spätestens alle 4 Monate mindestens 2 Stunden lang aufgeladen werden.

Sinkt die Kapazität des Akkus unter 30 %, leuchtet nur mehr ein LED des Akku-Ladezustand-Indikators (8) und der Akku sollte geladen werden.

Während des Ladevorgangs lässt sich das Produkt nicht einschalten, somit ist ein Dauerbetrieb nicht möglich.

1. Öffnen Sie die Abdeckung der USB-Buchse (2).

2. Verbinden Sie das USB-Ladekabel (3) mit der USB-Ladebuchse (7).

3. Verbinden Sie das andere Ende des USB-Ladekabels über einen geeigneten USB-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) mit einer Steckdose.

Die technischen Daten des Netzadapters müssen mit den technischen Daten des Produkts übereinstimmen!

*Der Akku-Ladezustand-Indikator (8) blinkt, während der Akku lädt. Sobald dieser vollständig geladen ist, leuchten alle 3 LED permanent.*

Die Laufzeit für eine vollständige Ladung beträgt etwa 5 Stunden.

4. Entfernen Sie das USB-Ladekabel (3) aus der Ladebuchse (7), sobald der Akku geladen ist.

## Entsorgung

Generell haben Vertrieber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmемöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertrieber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenlänge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertrieber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeberechtigung zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertriebers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantellängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Elektro- und Elektronikgeräte der Informations- und Kommunikationstechnik, wie zum Beispiel Computer oder Smartphones, enthalten häufig personenbezogene Daten. Verbraucher sind selbst dafür verantwortlich, diese vor der Abgabe der Geräte zu löschen.

 Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladenum Zustand ab.

Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien.

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium

## Bedienung

5. Verschließen Sie die USB-Buchse mit der Abdeckung (2).

*Der Akku ist geladen.*

### Akku über das Dynamo aufladen

1. Schalten Sie das Produkt aus.

2. Klappen Sie Handkurbel (3) des Dynamos aus.

3. Kurbeln Sie, um den Dynamo anzutreiben.

*Der Akku wird geladen, solange Sie kurbeln.*

4. Klappen Sie Handkurbel wieder ein und versenken diese in der Ausbuchung.  
*Der Akku wurde geladen.*

### Kontrolle des Akku-Ladezustandes

Der Akku-Ladezustand-Indikator (8) gibt Auskunft über die Kapazität des Akkus.

- 1 LED: 30 %
- 2 LED: 60 %
- 3 LED: 100 %

### Aufhängen des Produkts

Hängen Sie das Produkt am Aufhängebügel (4) an einem dafür geeigneten Platz (vor Hitze und Nässe etc. geschützt) auf.

### Powerbank-Funktion

Betreiben oder laden Sie dafür geeignete Geräte über den Akku des Produkts.

1. Öffnen Sie die Abdeckung der USB-Buchse (2).
  2. Verbinden Sie das Gerät mittels USB-Ladekabel (5) mit der Powerbank-USB-Buchse (6).  
*Das verbundene Gerät wird mit Strom versorgt.*
  3. Entfernen Sie das USB-Ladekabel (5) aus der Powerbank-USB-Buchse (6), sobald Sie das Produkt nicht weiter als Powerbank nutzen.
  4. Verschließen Sie die USB-Buchse mit der Abdeckung (2).
- Das Produkt wurde als Powerbank genutzt.*

### Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann unter der auf der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

## Reinigung

### HINWEIS!

### Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

### HINWEIS!

### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßes Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie das Produkt keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.
- 1. Verschließen Sie vor der Reinigung alle Buchsen mit den dafür vorgesehenen Abdeckkappen.  
Es darf keinesfalls Wasser in die Buchsen gelangen. Feuchtigkeit könnte den Akku kurzschließen und zerstören.
- 2. Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.
- 3. Wischen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

*Das Produkt ist gereinigt.*

## Reinigung

## Technische Daten

### Technische Daten

Modell:	WS3-N
Artikelnummer:	846121
Leuchtmittel:	max. 1,5 W (8 LED)
Farbtemperatur:	6500 K - 7500 K
Akkutyp:	3,7 V ***; Li-Ionen; 2200 mAh
Betriebs-/Spannung-/Strom:	5,0 V ***; 1,0 A
Ausgangs-/Spannung-/Strom (Powerbank):	5,0 V ***; 1,0 A
Risikogruppe (gemäß EN 62471:2008):	1
Schutzklasse:	III
Schutzart:	IP44

- Die Lichtquelle und der Akku dieser Leuchte sind nicht austauschbar. Wenn die Leuchte das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die Leuchte entsorgt werden.

## Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier.

### Altgerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.

 Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsaufbau getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungssträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

## Entsorgung



Dieses Produkt enthält Akkus, die nicht austauschbar sind. Eine Ausbauanleitung der Akkus für den Entsorger finden Sie im Internet unter [www.wachsmuth-krogmann.com](http://www.wachsmuth-krogmann.com).

## GARANTIEKARTE



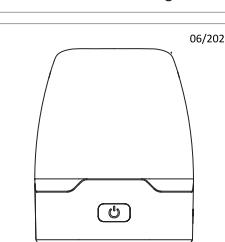
### CAMPINGLAMPE DYNAMO

Das SERVICECENTER unterstützt Sie jederzeit gerne bei der korrekten Abwicklung Ihres Garantieanspruchs und kümmert sich um Ihr Anliegen.

Die Kontaktdata des SERVICECENTERS finden Sie auf dieser Garantiekarte oder können diese über das ALDI SÜD Garantieportal abrufen.

Das ALDI SÜD Garantieportal finden Sie unter:

[garantie.aldi-sued.de](http://garantie.aldi-sued.de)



06/2025

MODEL: WS3-N

SERVICECENTER

008000 9348567

[info@zeitlos-vertrieb.de](mailto:info@zeitlos-vertrieb.de)

ARTIKELNUMMER

846131

IMPORTEUR

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH  
Burchardstraße 14  
20095 Hamburg  
Deutschland  
GERMANY

1. Öffnen Sie das Garantieportal ([garantie.aldi-sued.de](http://garantie.aldi-sued.de)).
2. Wählen Sie Ihren Artikel mit Hilfe der Artikelnr.
3. Geben Sie Ihre Kontaktdata ein und folgen Sie den Anweisungen des Garantieportals.
4. Drucken Sie das für Sie erstellte Retourenlabel aus.
5. Kleben Sie das Retourenlabel auf das Paket.
6. Bringen Sie das Paket in eine DHL-Filiale oder DHL-Packstation Ihrer Wahl.



### Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde

diese **Herstellergarantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile:

**Garantiezeit:** 3 Jahre ab Kaufdatum

**Garantieumfang:** Erstattung des Kaufpreises (innerhalb der ersten 8 Wochen ab Kaufdatum) oder kostenfreie Reparatur bzw. kostenfreier Austausch (nach unserer Wahl)

**Kostenfreie Hotline:** 008000 9348567

**Ereichbarkeit:** Mo-Fr: 08:00-20:00 Uhr

Tätigen Sie alle geforderten Eingaben über das ALDI SÜD Garantieportal bevor Sie Ihr Produkt einsenden oder wenden Sie sich telefonisch oder per Mail an das SERVICECENTER. Das geschulte Personal des SERVICECENTERS hilft Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern gern weiter.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie dem SERVICECENTER:

- das Produkt, zusammen mit dem Original-Kassenbon oder einer Kopie hiervon.
- alle Bestandteile des ursprünglichen Lieferumfangs des Produkts.
- Material- oder Fabrikationsfehler des Produkts.
- Sie gilt nicht:

  - Schäden durch Elementarerregnisse (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost), Unfall, Transport, ausgelauftene Batterien oder unsachgemäße Benutzung
  - Beschädigung oder Veränderung des Produkts durch den Kunden/Dritte
  - Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
  - normaler Abnutzung von Verschleißteilen (z. B. Akkukapazität)
  - gewerblichem Gebrauch des Produkts

Das SERVICECENTER, der Hersteller/Importeur und ALDI SÜD übernehmen keine Haftung für Kunden eventuell auf dem Produkt gespeicherte Daten oder Einstellungen. Die Garantiezeit (auch für reparierte oder ausgetauschte Teile) wird durch die gesetzliche Gewährleistung von ALDI SÜD nicht verlängert. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie weiterhin die Möglichkeit, Reparaturen kostenfrei durch das SERVICECENTER durchführen zu lassen. Die gesetzliche Gewährleistung von ALDI SÜD wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt.



DE

**Importiert durch:**

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH  
Burchardstraße 14  
20095 Hamburg  
Deutschland

SERVICECENTER 846131  
 (DE) 008000 9348567  
 garantie.aldi-sued.de  
MODELL:  
WS3-N 06/2025

**3**  
JAHRE  
GARANTIE